

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動(請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加)	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input checked="" type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱(中文)：第23屆「國際表演研究學術研討會 PSi」年會 (英文)：Performance Studies International
	網站： http://www.psi-web.org/
	主辦單位(中文)：漢堡大學表演研究系。Kampnagel 藝術中心。 (英文)：Performance Studies Universitat Hamburg Kampnagel
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 自行申請徵選通過
	機構/舞團名稱(中文)： (英文)： 網站：
	※二、活動期程 (起)西元2017年6月8日～(迄)西元2017年6月11日
※三、活動地區 (請詳列)	(1)德國，漢堡 (2) (3)
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)	「國際表演研究學術研討會 PSi」(Performance Studies International，簡稱 PSi)，由重量級女性主義劇場學者費蘭(Peggy Phelan)及同行學者於1995年創辦，以促進劇場研究的交流及新議題的探求為主要目的。該會議每年由全世界不同大學的表演或戲劇研究部門輪流主辦，每年來自全球的參加人數約超過五百人，主題論壇及研究發表約兩百篇論文，反映了當前表演學的最新課題，也強調跨學科研究與全球化思考的特色。 PSi 會議的基本精神，不以文字而以表演為研究重心，著重實踐與理論的互相對話。會議舉行的結構，除了學術界的研究者，還邀請藝術家、觀察者一同參與，發表的形式也不限於傳統的論文，鼓勵以表演、工作坊、圓桌等不同方式進行，也不只是侷限於學院裡的文本批評與研究，因此特別吸引非傳統創作、邊緣、性別、後殖民等議題的研究者。 2017年第23屆的PSi年會由漢堡大學的表演研究系主辦，於6月6日至11

	<p>日於漢堡「Kampnagel 藝術中心」舉行，本屆主題為「OverFlow」，討論在危機的時代下如何聚焦於當下文化的過剩、扞格和滲透。本次年會舉行的同時，也正好跟每三年一次、由德國不同城市輪流主辦的「世界劇場藝術節」Theater der Welt 同時在漢堡發生（5月25日至6月11日），互相協辦。吸引實踐者和研究者，齊聚漢堡。</p> <p>2018年的PSi預計在韓國舉辦。</p>		
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：Kampnagel 藝術中心 （英文）：Kampnagel</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： 本次研討會的舉辦場地，園區占地極為廣大，有數棟以前為工廠或辦公室的建物，內含大小展演廳／會議廳／排練室超過十數個，另有電影廳、許多辦公室、小教室、工廠等等。難怪可以滿足本研討會同一時段有十一個不同場地發生各式活動的需求。根據藝術中心網站自述，它是全歐洲最大的當代表演藝術製作中心。根據北藝中心王孟超總監的說法，該中心前身原是吊車工廠，二次大戰改為兵工廠，雲門舞集、編舞家林秀偉都在那裏表演過。</p> <p>場地網址：http://www.kampnagel.de/de/home/</p>		
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>	<p>入口處：</p>		
	<p>大演講／表演廳 K2：</p>		
<p>※七、主辦單位/機構聯絡方式</p>	<p>聯絡人</p>	<p>Jonas Leifert (漢堡大學承辦人之一)</p>	<p>電話 (大會無提供)</p>
	<p>e-mail</p>	<p>jonas.leifert@uni-hamburg.de</p>	
	<p>地址</p>	<p>(大會無提供)</p>	

❖ 八、主辦單位簡介

(1) 漢堡大學表演研究系

(2) Kampnagel 藝術中心 (簡介見上方活動場地資訊)